



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
17 October 2006
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会

会前工作组

第三十七届会议

2007年1月15日至2月2日

对与审议第二和第三次合并定期报告有关的议题和问题清单的答复

纳米比亚

与纳米比亚向消除对妇女歧视委员会提交的第二和第三次定期报告有关的问题

报告的编写

1. 消除对妇女歧视委员会国家报告起草咨询会议成员由政府机构组成，下文对这些机构、它们的性质以及它们参与起草阶段工作的情况作了介绍：

(a) 两性平等和儿童福利部，即当时的妇女和儿童福利部（监管《消除对妇女歧视公约》的执行，并确保完成《公约》执行情况报告）。该部的任务是“确保两性平等，使妇女、男子和儿童都能在社会经济领域公平地得到发展。”

(b) 拥有处理性别、贫穷和农村发展问题专门技能的部委：

- 农业、水利和农村发展部
- 劳工部

(c) 拥有在教育和培训方面实现性别均衡和开展新闻教育和宣传工作专门技能的部委：

- 教育部（原分两个部，即基础教育和文化部与高等教育部）



- 纳米比亚大学
 - 纳米比亚理工学院
 - 纳米比亚工程、交通和运输部
- (d) 拥有处理性别和生殖保健问题专门技能的部委：
- 卫生和社会服务部
- (e) 拥有处理对妇女和儿童暴力问题专门技能的部委：
- 安全保障部——纳米比亚警察局/妇女和儿童保护股（原为内政部下属单位）
- (f) 拥有处理性别问题和赋予经济权力方面专门技能的部委：
- 劳工部
 - 农业、水利和农村发展部
- (g) 拥有处理性别和环境问题专门技能的部委：
- 环境和旅游部
 - 矿业和能源部
- (h) 拥有处理性别问题和法律事务专门技能的部委：
- 国民议会
 - 总检察长办公室
 - 司法部（法律改革和发展委员会）
- (i) 因能够提供咨询意见而选定的机构：
- 总统办公室
 - 总理办公室
 - 外交部

不过，由于性别问题具有交叉性，因此，这些成员不仅可以在其专业领域发挥作用，还可以在其他许多领域（如果不是所有领域）发挥作用。

纳米比亚内阁审查了关于《消除对妇女歧视公约》执行情况的第二和第三次国家报告草案，并于2004年8月17日批准将报告草案提交联合国消除对妇女歧视委员会。妇女事务和儿童福利部长于2005年2月17日将报告提交国民议会通过。

宪法、立法和提高妇女地位国家机构

2. 《社区法庭法》(2003年10月)现为《议会法》。
3. 两性平等和儿童福利部(当时的妇女事务和儿童福利部)于2002年9月开始举办普及法律基础知识讲习班,到2006年9月为止,该部已对全国各地的612名妇女和493名男子进行了培训。
4. 两性平等和儿童福利部系属国家机构,其任务是确保国家男女平等政策得到执行。该部已开始对国家男女平等政策进行审查和修订,同时也在研究建立一个两性平等委员会和颁布《两性平等法》等问题。
5. 为消除这些方面的瓶颈,内阁1998年第21号决定要求当时负责处理性别问题的妇女事务和儿童福利部在各部委和政府机构指定性别问题协调员。各部委和其他政府机构在其工作人员中选定了一些协调员。所有协调员都在性别问题和将性别观点纳入预算编制方面接受了培训。这些协调员的职责是,在各自的机构促进解决性别问题并开展提高认识活动;协助本部委从注重性别角度审查各种政策和方案;向两性平等和儿童福利部提交报告,并为所在部委编制注重性别平等的年度预算。
6. 2005年,两性平等和儿童福利部对国家两性平等政策(1997年)和国家两性平等行动计划(1998年)进行了审查。审查表明,在性别和生殖健康、性别和法律事务、女童、性别和贫穷以及农村发展等方面,这些政策和计划均取得了成效。在这些方面,许多社区居民都十分了解性别问题、生育率和义务以及他们的生殖权利。在实施《行动计划》期间遇到了一些棘手的问题,如传统和信仰在一些社会成员中根深蒂固、财政资源匮乏、获取信息的渠道有限,特别是在偏远的农村地区。
7. 两性平等和儿童福利部重点进行的一项工作,是与国家计划委员会(国家统计局)和各种不同机构合作,开始在《公约》涉及的领域系统收集按性别分类的数据。政府通过该部,也实施了一个方案,从各个不同的机构收集按性别分类的数据,以便编成手册予以发表。手册第一卷是2006年3月发表的,题目为“公共部门担任管理职务的男女人员统计”。手册第二卷涉及的是半国营企业的情况,将在2006年年底发表。这项按性别分类收集数据的方案正在不同领域持续进行。

就基于性别的暴力而言,两性平等和儿童福利部现建立了一个数据库,有关资料由安全保障部(纳米比亚警察局下属妇女和儿童保护股)提供。在安全保障部的网站(www.gbv.gov.na)上可以访问该数据库。数据库储存有全国各地妇女和儿童保护股处理的一些案件资料,以及警方存档的所有详细资料,如虐待类型、受害者和犯罪人的性别、年龄组等。

歧视性做法和陈规定型观念

8. 政府官员通过两性平等和儿童福利部，协助在全国各地开展有关性别问题、法律 and 政策的宣传。全国 13 个行政区都有性别事务联络官，该部通过这些官员对农村地区开展宣传。两性平等和儿童福利部在提高对性别问题的敏感认识和普及法律基本知识方面实施了各种方案，目的是使传统领导人和全体社区成员了解性别方面的问题、政策和法律。该部编制了《性别问题培训手册》和《资源指南》，现供讲习班培训者使用。讲习班的材料是用简单英语编写的，且翻译成了各种当地语文，以便于进行培训，并使社区成员易于理解。

对妇女的暴力侵犯

9. 已采取步骤，使妇女更容易求助于司法机制。根据该步骤，启动了一项《法律基本知识普及方案》，对社区成员进行培训和教育，向他们宣传各种现行的法律和政策，如《宪法》、《打击强奸罪法》、《打击家庭暴力法》等，以使他们了解自身的权利和义务，以及在其权利受到侵犯的情况下，应采取哪些办法和求助于哪些机构。除警察分局外，政府还设立了隶属安全保障部的妇女和儿童保护股，这些机构分布在全国 13 个行政区以及医院和/或诊所周围或附近地区。采取这项举措的目的，是促使妇女和儿童向这些机构举报暴力案件，特别是强奸和家庭暴力案件。妇女和儿童保护股靠近这些医疗单位，是为了确保受害者在必要时能立即得到治疗。所有妇女和儿童保护股都有社会工作者，如果它们缺少这类人员，两性平等和儿童福利部以及卫生和社会服务部会安排这类人员提供救援。

10. 《打击强奸罪法》不仅涉及上述案件，而且还涉及其他一些案件。其中某些案件可从我们这里所指的网站（www.gbv.gov.na）上查阅。

11. 对于提交法庭审理的案件，目前缺少完整的数据，不过有些数据可以从我们的网站（www.gbv.gov.na）上查到。

12. 政府已采取步骤，通过各种讲习班和会议，对社区居民进行教育，使他们了解现行的法律和政策，并进一步落实有关的法律和政策，如《宪法》、《肯定行动法》（1998 年第 29 号法令）、《传统当局法》（2000 年第 25 号法令）、《1998 年禁酒法》（1998 年第 6 号法令）。政府还设立了就业与公平委员会，负责监测《肯定行动法》（1998 年第 29 号法令）的执行情况。

剥削卖淫者和贩运人口

13. 首先，在纳米比亚，人人都能享受保健服务，这方面不存在任何歧视。想到诊所或医院就医的人均可获得这项服务。在计划生育方面，国家免费向所有纳米比亚人提供这类服务，包括提出这方面要求的男子。凡有性生活的人（男女）需要计划生育服务、咨询和避孕用品，纳米比亚所有（100%）保健机构都会提供。

为了使不再卖淫的妇女重新融入社会，两性平等和儿童福利部以及纳米比亚教会理事会向她们提供康复服务和支助。商业性性工作项目旨在对商业性性工作者的职业病和艾滋病毒/艾滋病进行一级、二级和三级预防。该项目的另一个目的，是促使商业性性工作者采取积极的态度、价值观和行为，从性别观点的角度，寻求最佳的性健康和生殖健康。它还提倡更多地利用性健康和生殖保健服务。该项目由全球基金提供资助。

14. 政府打算通过两性平等和儿童福利部进行一项研究，以评估在纳米比亚境内贩卖妇女和儿童的猖獗程度。

参与政治和公共生活

15. 自 2004 年纳米比亚举行选举以来，情况已发生变化。从下文可以明显看出，妇女担任决策职务的人数不断增加，这是由于实施了 1998 年《第 29 号肯定行动（就业）法》，而且在执行纳米比亚两性平等政策方面具有很强的政治意愿。

表 1

妇女在纳米比亚内阁和议会的任职情况

部长职务	总计	男	女	女性百分比
总理	1	1	0	0
副总理	1	0	1	100
部长	22	20	5	23
副部长	20	15	5	25
国民议会议长	1	1	0	0
国民议会副议长	1	0	1	100
国民会议员	78	57	21	27
全国委员会成员	26	19	7	27
全国委员会主席	1	1	0	0
全国委员会副主席	1	0	1	100
议员总人数	104	76	28	27

资料来源：国民议会和全国委员会，2005 年。

上表显示，议会女议员人数已从 20% 增加到 27%，其主要原因是，全国委员会女成员人数从前几次选举中的 2 名增加到了目前的 7 名。还值得注意的是，新组成的议会有一些新的重大发展——任命了一名女副总理、一名国民议会女副议长、一名女司法部长兼总检察长、一名女财政部长和一名全国委员会女副主席。

表 2
妇女在区和地方当局委员会的任职情况

职务	总计	男	女	女性百分比
区议员	107	94	13	12
区行政长官	13	9	3	23
地方当局顾问	299	165	134	45
市长	30	22	8	27
副市长	28	14	14	50

资料来源：全国委员会，2005 年；纳米比亚地方当局协会，2004 年。

各行政区和地方各级的情况有了更大的改善，区女议员人数从 5 名增加到了 13 名，女长官从 1 名增加到 3 名。在地方当局任职的妇女比例从 42% 增加到 45%。因此，2005 年，只有纳米比亚地方政府在任用妇女方面，大大超过了南部非洲发展共同体确定的妇女代表人数至少占 30% 的目标。

16. 政府颁布了《肯定行动法》(1998 年第 29 号法令)，并将在 2015 年以前达到非洲联盟和南共体确定的基准，使公共服务部门担任高级管理职务的妇女占到 50%。自 2004 年提交第二和第三次报告以来，统计数字有所改变。纳米比亚公共服务部门担任管理职务的妇女已占到 33%。这表明政府有决心促进两性平等，更具体地讲，是赋予妇女权力。目前在提高对性别问题的敏感认识和普法方面继续实施各种方案，对社会成员进行男女平等教育，这有助于在高级管理层面实现男女任职人数均等。

教育

17. 请注意这方面的资料始终错后一年，因为监测工作就是这样进行的。因此，2005 年报告的是 2004 年年底的数字。这是国际公认的报告方法：

1997 年至 2003 年的升学率、留级率和退学率

		年份	1997 年	1998 年	1999 年	2000 年	2001 年	2002 年	2003 年
学习阶段	升学率	年级							
	初小	1 年级	81.5%	80.1%	80.4%	79.6%	78.8%	77.0%	76.3%
		2 年级	87.8%	85.9%	86.7%	86.2%	85.3%	84.4%	83.7%
		3 年级	84.9%	84.8%	87.5%	86.1%	86.3%	85.9%	85.6%
		4 年级	78.7%	79.0%	85.2%	85.9%	85.1%	84.7%	84.6%

1997 年至 2003 年的升学率、留级率和退学率

	年份	1997 年	1998 年	1999 年	2000 年	2001 年	2002 年	2003 年
高小	5 年级	81.3%	78.4%	75.3%	72.6%	73.4%	73.2%	74.2%
	6 年级	85.1%	84.0%	83.1%	80.1%	79.9%	81.0%	81.8%
	7 年级	80.8%	82.9%	82.5%	78.2%	77.4%	77.5%	76.8%
初中	8 年级	77.8%	74.4%	69.7%	69.6%	70.8%	67.9%	67.2%
	9 年级	80.9%	75.8%	74.1%	73.4%	73.8%	74.3%	73.6%
	10 年级	46.7%	51.9%	53.6%	58.2%	51.8%	51.8%	48.4%
高中	11 年级	94.4%	94.2%	95.5%	95.6%	95.7%	94.4%	95.2%
留级率								
初小	1 年级	14.6%	15.0%	16.4%	17.7%	18.9%	18.6%	18.8%
	2 年级	12.1%	11.8%	12.6%	13.0%	13.8%	13.7%	13.5%
	3 年级	12.1%	12.8%	11.9%	12.7%	13.0%	12.7%	11.9%
	4 年级	16.7%	15.5%	12.6%	13.5%	14.8%	14.4%	13.4%
高小	5 年级	12.7%	14.7%	19.9%	22.0%	22.0%	21.9%	20.5%
	6 年级	9.0%	9.1%	11.9%	14.9%	15.7%	14.1%	13.8%
	7 年级	10.9%	6.9%	10.5%	14.5%	16.1%	15.9%	15.6%
初中	8 年级	12.4%	13.5%	20.2%	20.3%	21.0%	22.4%	21.5%
	9 年级	10.5%	12.5%	15.6%	15.6%	16.9%	16.7%	15.8%
	10 年级	7.5%	4.9%	4.3%	3.5%	4.9%	4.9%	5.0%
高中	11 年级	0.7%	1.0%	1.1%	1.3%	2.0%	1.5%	1.3%
退学率								
初小	1 年级	3.9%	4.9%	3.2%	2.7%	2.3%	4.4%	4.8%
	2 年级	0.1%	2.2%	0.7%	0.8%	1.0%	1.8%	2.9%
	3 年级	2.9%	2.4%	0.5%	1.1%	0.8%	1.5%	2.5%
	4 年级	4.6%	5.4%	2.2%	0.6%	0.1%	0.9%	2.0%
高小	5 年级	6.1%	6.8%	4.8%	5.5%	4.6%	4.9%	5.2%
	6 年级	5.8%	7.0%	5.0%	5.1%	4.4%	4.9%	4.3%
	7 年级	8.3%	10.2%	7.0%	7.3%	6.5%	6.6%	7.5%
初中	8 年级	9.7%	12.2%	10.2%	10.0%	8.2%	9.6%	11.3%
	9 年级	8.7%	11.7%	10.3%	10.9%	9.3%	9.0%	10.6%
	10 年级	45.8%	43.2%	42.1%	38.3%	43.4%	43.2%	46.6%
高中	11 年级	4.9%	4.9%	3.5%	3.1%	2.3%	4.0%	3.5%

2003 至 2004 年 1-11 年级的升级率、留级率和退学率

年级	升级率			留级率			退学率		
	总计	女	男	总计	女	男	总计	女	男
总计	77.4%	78.9%	75.8%	15.1%	13.6%	16.6%	7.5%	7.4%	7.6%
1 年级	76.3%	78.7%	74.1%	18.8%	16.5%	21.1%	4.8%	4.8%	4.8%
2 年级	83.7%	86.5%	81.0%	13.5%	10.9%	16.0%	2.9%	2.7%	3.0%
3 年级	85.6%	88.5%	82.7%	11.9%	9.4%	14.3%	2.5%	2.1%	3.0%
4 年级	84.6%	87.3%	82.0%	12.4%	11.0%	15.8%	2.0%	1.8%	2.3%
5 年级	74.2%	78.4%	70.1%	20.5%	17.5%	23.6%	5.2%	4.1%	5.3%
6 年级	81.8%	83.8%	79.7%	13.8%	12.6%	15.1%	4.3%	3.6%	5.2%
7 年级	76.8%	78.4%	75.1%	15.6%	15.0%	16.4%	7.5%	6.7%	8.6%
8 年级	67.2%	67.7%	66.6%	21.5%	21.5%	21.5%	11.3%	10.7%	11.9%
9 年级	73.6%	71.8%	75.7%	15.8%	16.5%	14.9%	10.6%	11.7%	9.4%
10 年级	48.4%	46.0%	51.2%	5.0%	6.4%	3.4%	46.8%	47.6%	45.5%
11 年级	96.2%	94.8%	95.6%	1.3%	1.7%	0.9%	3.5%	3.6%	3.5%

18. **实施学生怀孕政策**：第 5/2001 号正规教育通告涉及了这个问题，此前，内阁已决心在整个教育系统落实这项政策。

内阁决议申明：(a) 在等待内阁特设委员会就上述问题提出报告的同时，作为一项临时规则，允许在校女生参加专在下午或晚间开设的课程，并允许她们参加考试；(b) 如果怀孕女生的身孕还不十分明显，至少应允许其正常上课；(c) 作为一项临时规则，应允许怀孕女生在抚养婴儿至少 1 年后返回学校正式上课；(d) 对造成女生怀孕的男生适用相同的规定。

这是一项现行政策，目前正根据内阁决议在纳米比亚所有学校实行。如果出现偏离这项政策的情况，只有经教育部批准后才能这样做。

就业

19. 政府已采取措施，举办颁发证书的培训课程，对妇女进行培训，并通过从事妇女教育工作的人，使妇女认识到，在就业和取得薪酬方面，男女不分性别享有平等的权利，只要他们具备相关的资格和经验。政府还通过贸易和工业部以及两性平等和儿童福利部实施各种方案，鼓励妇女积极参与由中小型企业协助进行的项目。政府还鼓励私人部门，特别是金融机构向妇女提供财政援助，以开创各种不同的项目。这种形式的方案为大批妇女创造了就业机会。

20. 自 2000 年以来，两性平等和儿童福利部，即原来的妇女事务和儿童福利部为妇女和男子从事的 873 个创收项目提供了支助。自 2000 年以来妇女从事的这

类项目占 90%。国内经营小型企业的妇女总人数难以计量，因为她们大多没有登记。

21. 纳米比亚实施的国家发展计划或减贫战略均体现了性别观点，并有助于《消除对妇女歧视公约》的执行，这些计划或战略如下：

- (a) 国家两性平等政策
- (b) 纳米比亚减贫战略
- (c) 纳米比亚千年发展目标（2004 年）
- (d) 2030 年展望：国家长期发展计划框架
- (e) 中期支出框架
- (f) 肯定行动贷款计划
- (g) 第二个国家发展计划（2001/2002-2005-2006 年）
- (h) 国家防治艾滋病毒/艾滋病战略计划。2004-2009 年第三个中期计划
- (i) 绿色计划

卫生

22. 目前正在对广大公众进行教育，使他们了解非由专业人员进行堕胎的危险性，这种堕胎是无专业医师在场的情况下非法进行的。另外，还向公众介绍了针对目前在纳米比亚允许堕胎的情况实施的有关法律。

23. 是的，政府已将性别观点纳入了教育部（当时的基础教育、体育和文化部及高等教育部）2001 年制定的防治艾滋病毒/艾滋病战略行动计划。纳米比亚采取了更加积极的办法，循序渐进地处理妇女和其他所有人艾滋病毒感染率居高不下的问题。《国家防治艾滋病毒/艾滋病战略计划：2004-2009 年第三个中期计划》符合联合国大会特别会议《承诺宣言》。另外，卫生和社会服务部还制定了一项全国艾滋病毒/艾滋病防治政策。

24. 在纳米比亚，只有一个癌症检测单位，因此，宫颈涂片和标本在拥有训练有素或技术熟练人员的各个诊所、卫生中心和医院收集，然后送到温得和克中央实验室进行诊断。在保健机构，有能力对乳腺癌和宫颈癌进行检测的保健服务提供者屈指可数。不过，卫生和社会服务部已制定出有关宫颈癌和乳腺癌检测的在职培训计划，以提高地区和地方保健服务提供者的技能，使其能够协助及早查明病情，进行转诊和治疗，以防止病人死亡。

农村妇女

25. 《纳米比亚宪法》第 10 条申明，“法律面前人人平等，不得以性别、种族、肤色、族裔、出生、宗教、信仰或者社会经济地位为由，对任何人实行歧视”。

第 23(3)条也申明，在颁布立法和适用该条第(2)款规定的任何政策和做法时，最好能考虑到如下事实，即纳米比亚妇女历来遭受特别歧视，她们需要鼓励，以便在国家的政治、社会、经济和文化生活中充分发挥平等而有效的作用”。第 66 条(1)申明，“独立时生效的纳米比亚习惯法和普通法依然有效，不过，这类法律应与《纳米比亚宪法》或其他任何成文法相一致”。

这些宪法条款属于现有执行和监测机制的一部分。普法和提高对性别敏感认识方案旨在对社会成员和传统领导人进行教育，使他们了解既定的法律和政策及性别问题。此类方案是提高认识活动的一部分，目前政府正通过两性平等和儿童福利部开展这些活动。

婚姻和家庭关系

26. 是的，政府于 1998 年通过了国家土地政策，并根据这项政策提议建立一个统一土地制。使所有居民都能在各种土地保有和管理体系中享有平等权利、机会和保障。《共有土地改革法》(2002 年第 5 号法令)规定，在共有区，妇女享有申请和获得土地权的平等权利。该法令第 26(2)(b)条作了如下规定：

“拥有惯有土地权的个人死亡后，该项权利将随之取消。《共有土地改革法》规定，惯有土地权归还首领或传统当局后，必须由其重新分配给活着的配偶。如果配偶也已死亡，或者配偶拒绝接受，则应将这项权利分配给死者第一次婚姻或后一次婚姻所生子女。首领或传统当局必须确定根据习惯法有资格获得该项权利的子女。”

27. 司法部与传统领导人在全国范围内进行了磋商。有关法案的制定现已进入最后阶段，不久将提交议会通过。

28. 拟议的法案明确规定，现有的一夫多妻制婚姻将予以承认，但这不包括未来的一夫多妻制婚姻。法律改革和发展委员会关于该法案的报告认为，禁止一夫多妻制，将能消除妇女之间因争夺男子的资产而发生的纠纷。